

געילת השם יתברך

# פרק ל'יט-מי'

♦ תצוה ♦

## אין די פרקים ווערטן ערקלערט:

א כוונה אין מדרש אויף דעם פסוק "ויאברהム זקן בא בימיס". - דער מענטש דארף ברענגען פֿאַרְן אוייבערשטן אַ חשבוּן פֿוֹן אַלְעָזִינְעַטְעַג, אֹוְבָּעֵר האָט אַין זַיִ גַּעֲלָעָרְנְטָה תּוֹרָה אָוָן מַקִּים גַּעֲוָעָן מַצּוּוֹת. - די מעשה פֿוֹן יוֹנָה הַנְּבִיא אַיְזָא רַמְזָא אויף דער נשמה פֿוֹנָעָם מענטש. - ווֹאָס דער מענטש גַּיְתָּא אַרְיְיבָּעָר וּוֹעֵן עָר וּוֹעֶרטָּא נַפְטָרָה פֿוֹן דָּעָר וּוֹעֶלֶת, אָוָן אַ תפילה נִצְׁול צָו וּוֹעֶרֶן דָּעָרְפָּוּן.

די תפילה פֿוֹן דָּוד המֶלֶךְ עַיְיָה "וְרוֹחַ נְכוֹן חַדְשָׁה בְּקָרְבֵּי" אַיְזָא גַּעֲוָעָן עָר זָאָל גַּעֲרָאַטְעוּעָט וּוֹעֶרֶן פֿוֹן גַּלְגָּול. - צַוְוֵי אַופְּנִים פֿוֹן גַּלְגָּול. - דער ווֹאָס אַיְזָא עֻבָּר אויף די מַצּוֹה פֿוֹן הַשְׁבָּת אַבְּיִזְחָה, וּוֹעֶרטָּא מְגַוְּלָגָל מִיט אַ שְׂוּעָרָן גַּלְגָּול רַחַיִל. - אַ מעשה פֿוֹן דָּעָר צִיְיט פֿוֹן אַרְיזִיל. - די ווַיְכְתִּיקְיִיט פֿוֹן אַפְּהִיטָּן די אַוְיגָן פֿוֹן זַעַחַן אַ דָּבָר אַיסּוּר. - דער מענטש זָאָל זִיךְ נִשְׁטָה אַרוֹיְסְדְּרִיכְיָעָן פֿוֹן גַּעֲבָן צְדָקָה.

## אין האلط

### פון פרקים ל'ט - מ'

- ה. דער פשט פון מדרש אויפן פסוק ואברהם זקן בא בימים.....  
 ב. דאס ווארט "זקנה" באדייט לאנגע יאָרָן, אונַ דאס ווארט  
 "יימיס" וויזט אויף גוטע טאג.....  
 ג. פאר דריי מענטשן האט דער אויבערשטער געגעבן צו  
 פארזוכן אויף דער וועלט דעם טעם פון עולם הבא.....  
 ד. ווען דער מענטש שטאָרבַּט, קומען אלע טאג זייןע צו אָ  
 א. חשבון פאָרָן אויבערשטן.....  
 ה. פון אלע זייןע יאָרָן איז נישט אַדוֹרְכְּגָנְגָנְגָן אֲפִילּוּ אֵין  
 טאג וואָס ער האט אַין אַים נישט געלערנט תורה אַון  
 געטוּהן מעשיט טוביים.....  
 ו. דִי טאג פון רשע שעמען זיך אַון באַהָאַלְטָן זיך פון גענענען  
 ז. פאָרָן אויבערשטן.....  
 ז. ער האט זיך משלים געווען אֵין תורה אַון אֵין מצוות. עס  
 אֵין אַבָּער מעגלעך אָז ער קומט נישט מיט עלטער, וויל ער  
 אֵין לַיְדָעָר גַּעַשְׁתָּאָרְבָּן יוֹנְגָּרְהִיִּט.....  
 ח. דער מענטש דַּאֲרָף זען צו ברענגן אלע זייןע טאג צו אָ  
 ח. חשבון פאָרָן אויבערשטן.....  
 ט. דער מענטש אֵין געגיליכן אויף דער וועלט ווי אַ שִּׁיף ווָאָס  
 גִּינִּיט אַינְמִיטָן יִם אַון עס לוּעָרָן אויף אַיר פִּילּעָ סְכָנוֹת.....  
 ט. דער אויבערשטער פָּאָרְשָׁוּוֹיִיגֶט אַים נָאָר בֵּיז זִין מָאָס פון  
 זִינְד וּוּעָט פּוֹל וּוּרָן.....  
 יא. ווען דער מענטש ליגט אויף דעם קראָנקו בעט הייבט אָן  
 דער גִּינִּיסְט צו קְלָאָפָּן אֵין אַים צוֹלִיב זִין הַיְץ.....  
 יב. וויליל עס אֵין נָאָנְט דער טָאג ווען ער ווועט זיך דַּאֲרָפָן שִׁידָּן  
 פון דער וועלט.....  
 יג. זִין זִיך מַתּוֹזָה, אָן האַלְטָן זיך נִשְׁתָּאָגָרָס, וויליל דַּו זַעַסְטָן  
 דָּאָך אָז עס אֵין נָאָנְט דער טָאג פון טוּיַּט.....  
 יא.

- יד. דער יצר איז מעורר דעם מענטש וווען ער איז אין אן עת  
צראה חי'ו.....  
טו. אין דער צייט וווען דער מענטש דערנענטערט זיך צו  
שטיarbon איז אויך דער יצר הרע גוט.....  
טז. די מענטשן האבן פרובירט אומקערן די שיף צו דער  
טרוקעניש, אבער זיי האבן נישט געקענט.....  
יע. עס וואַלט פֿאָר אִים געווען בעסער אויב ער וואַלט נישט  
באַשאָפּן געווֹאָרֶן.....  
יג. דו זאַלט מיר מוחל זיין און פֿאָרגעבן אויף אַלע זינד וואָס  
איך האָב געטוּהוּן, סיִ מיט מיינע אָוִיגָן, סיִ וואָס אַיך האָב  
געזינדייקט מיט מיינע הענט און מיינע פֿיס.....  
טו. אין דעם פרק וווערן דערקלערט: די פֿאָרשידענע סיבות  
פֿאָרוֹוָאָס אֵין מענטש וווערט מגולגל. - צוּוִי אָופּנִים פֿוֹן  
גָּלְגָּל. - די ווַיְכִּתְגִּיקִיט פֿוֹן מְצֻוֹת הַשְׁבָּת אַבִּיהָ. - אֵין  
מְעַשָּׂה ווַיְאַזְׂוִי דער אַרְיוֹזִיל האָט אַרְוִיסְגָּעַטְרִיבָּן אֵין רָוח פֿוֹן  
אֵין גָּנוּגָן בָּחוֹר. - מען דאָרָף זיין געווֹאָרָעָנט צוּ הַיִּתְן די  
אוּיגָן. - די ווַיְכִּתְגִּיקִיט פֿוֹן גַּעֲבָן צְדָקָה.....  
טו. צוּוִי אָופּנִים פֿוֹן גָּלוּג.....  
כא. ווַיְיַלְּדָר תְּעֻנוֹג אָוּן נְחַת רָוח ווָאָס די נְשָׁמָה הָאָט אִין גָּוֹן  
עדּוֹן, אַיז בעסער פֿוֹן אַלע תְּעֻנוֹגִים אויף דער ווּעלְט.....  
כב. יעדּוּס מָאֵל ווָאָס דער ווַיְנִטְשָׁאָקְלָט די בְּלָעַטָּר, לִיְדַּט עָר  
גרוֹיסְעַס יְסוּרִים ווָאָס עָס אַיז נִשְׁטָן צוּ שִׁילְדָעָר.....  
יג. ער לִיְדַּט דָּאָרְטָן מַעַר צָעֵר ווַיְיַדְּרָאָפּ פֿוֹן גִּיהְנוּם  
יט. דער אַרְיוֹזִיל, טְרִיבְּט אַרְוִיס אֵין רָוח פֿוֹן אֵין בָּחוֹר.....  
כ. דער אַרְיוֹזִיל זַעַהַן אַיז אַיך בֵּין גַּעֲרָעָכְט.....  
כ. דער אַיסְטוּר נִשְׁטָן צוּ קּוֹקָן אויף פֿרְעָמְדָע פֿרוּיָעָן.....  
כא. דער אַוְיבְּרָשְׁטָעָר בְּרוֹךְ הָוָא זָאֵל פֿאָרְשְׁלִיסְוָן דָּאָס מַוְיל פֿוֹן  
כב. די מַקְטְּרִיגִים.....  
כח. אִין מענטשנִיס אוּיג זַעַנְעָן פֿאָרָאָן פֿיר פֿאָרָבָן, אַנְטְּקָעָגָן די  
פֿיר אָוֹתִיות פֿוֹן שָׁם הָוִי בְּרוֹךְ הָוָא.....  
ככ. דער מענטש זָאֵל זִיך שְׁטָעַנְדִּיג גַּעֲוָאָוִינְעָן צוּ קּוֹקָן אויף  
כג. הַיְלִיגָּע זַאֲכָן.....  
כג. לְ. דָּאָס גַּרְוִיסְקִיִּיט פֿוֹן גַּעֲבָן צְדָקָה.....

## פרק ל"ט

**אין דעם פרק וווערט ערקלערט: דער פשט פון  
מדרש אויפן פסוק ואברהם זקן בא בימים.**

**א. במדרש רבה,** אין מדרש רבה פרשת חי שרה (פנ"ט, ז) אוין דעם פסוק (בראשית כד, א) "וַיֹּאמֶר אַbraָהָם זָקֵן בָּא  
בְּמִימִים", און אברהם איז אלט געווארן, ער איז געומען אין די טאג,  
זאגט רבבי אבא א פירוש דערויף, עס איז פאראן א מענטש וואס איז  
אלט אן טאג, אדער מיט טאג אבער אן אן עלטער, אבער ביי אברהם  
אביינו זענען געווען די טאג ווי די עלטער, און די עלטער ווי די טאג.  
אווי איז דער לשון פון מדרש. (דער מדרש האט נישט קיין פירוש).

**דאָס ווֹאָרט "זָקָנָה" באַדִּיאַת לאָנְגָע יְהָרָן, אָוָן דָּאָס ווֹאָרט  
"יְמִים" ווַיְזִית אָוִיף גוֹטָע טָאג**

**ב. והנה נראה לי,** און עס געפעלט מיר צו זאגן דעם פשוטן פשט  
פון דאָזִיקָן מדרש, דאָס ווֹאָרט "זָקָנָה" באַדִּיאַת  
לאָנְגָע יְהָרָן, אָוָן דָּאָס ווֹאָרט "יְמִים" ווַיְזִית אָוִיף גוֹטָע טָאג.

**ג. והנה יש,** און עס איז פאראן א מענטש וואס איז זוכה צו לאָנְגָע  
יְהָרָן אָוָן איז נישט זוכה צו גוֹטָע טָאג, ווַיְלִיל ער לעבעט  
איבער זיינע יְהָרָן אַין צער אָוָן אַין אֲרִימְקִיּוֹת אָוָן מיט צרוֹת, אָוָן עס איז  
פאראן א מענטש וואס ער איז זוכה צו גוֹטָע טָאג מיט רַיִכְתּוֹם, ער  
האַט אלעס גוֹטָס, נאָר ער לעבעט נישט לאָנְגָע.

**פָּאָר דָּרְיִי מְעֻנְטָשָׁן הָאַט דָּעַר אוּבְּעַרְשְׁטָעַר גַּעֲגָעַן צַו  
פָּאָרְזּוֹן אָוִיף דָּעַר וּוּלְטָעַט דָּעַט טָעַם פָּוּן עֲלֹם הַבָּא**

**ד. מה שאין כו,** אבער אברהם אביינו עלייו השлом האט זוכה  
געווען צו אן עלטער און צו גוֹטָע טָאג. דאָס איז  
דער פשוטער פשט פון דעם מדרש, אָז אברהם אביינו האט געהאַט אָ

גוטן חלק אויך אין עולם הזה, איזוי ווי די חכמים זכרונם לברכה זאגן (בבא בתרא דף י"ז עמוד א') פאר דריי מענטשן האט דער אויבערשטער געגעבן צו פֿאַרְזּוֹכָן אויף דער וועלט דעת טעם פֿוֹן עולם הבא, דאס זענען אברהאם, יצחק, און יעקב, וואס בי זיי שטייט "בכל", "מכל", און "כל".

**דאַס אֵיז** דער טייטש פֿוֹן פֿסוֹק "וְאֶבְךָם זָקָן", און אברהאם איז אלט געווֹאָרֶן, "בְּאַבִּים", און ער איז אויך געקומען מיט גוטע טאג. ער איז געוווען א גרויסער עושר, און האט געהאָט אלדאס גוטס.

**ה. אַבְלָעַל פִּי**, אַבְעַד לויטין אמת האָב איך געהערט אין נאמען פֿוֹן הגאנן מוה"ד יודיל זצ"ל, וואָס ער איז געוווען דער רב און ריש מתייבטה אין דער שטאָט קָאָוּלָע, וואָס ער האט געזאגט דעם פֿשְׁט אֵין אויבן דערמאָנטן מדרש ווי פֿאַלְגָּעָנְד, לויט ווי עס שטייט אֵין זוהר פרשת ויחי (דף רכ"א עמוד ב') אויף דעם פֿסוֹק וואָס שטייט ביי יעקב אַבְינוּ עליוּ הַשְׁלוּם (בראשית מז, כט) "נִיקְרָבוּ יְמִי יִשְׂרָאֵל לְמוֹתָה", און עס האָב זיך דערגענטערט די טאג פֿוֹן יעקב, וואָס ער הייסט ישראל, צו שטאָרבּן.

### ווען דער מענטש שטאָרבּט, קומען אַלְעַטְעַג זִינְעַץ צו אַחֲבּוֹן פֿאָרָן אויבערשטער

ו. והקשה הזזה, פרעגת דער זוהר אַ קשייא, שטאָרבּט דען דער מענטש אֵין אַ סָּאָךְ טאג, ער שטאָרבּט דאָךְ אֵין אֵין צִיְּט? אויב אַזוי, פֿאַרְוֹאָס שטייט אֵין פֿסוֹק "אונן די טאג פֿוֹן יעקב האָב געגענט צו שטאָרבּן", אֵיז דאָךְ משמע אָז ער אֵיז געشتאָרבּן אֵין פֿילְעַטְעַג?

**נָאָר דָּעַר תִּירּוֹץ אֵיז**, אַזוי האָבָן מיר געלענרט, ווען עס קומט די צִיְּט פֿאָרָן מענטש צו שטאָרבּן קומען אַלְעַטְעַג

ז' ייינע טאג אַפְצּוֹגָעֶבָן אַ חַשְׁבוֹן פֿאַרְן אַוְיבְּעַרְשָׁטָן, וּוֹאָס עַר הַאֲטָּאָפְגָעָטוֹהָן יַעֲדָן טָאָג, כִּדִּי עַס זָאָל נִישְׁט פֿעַלְן קִיְּן אַיִינְעָרְ פֿוֹן זֵיְנָע טָעָג.

**פֿוֹן אַלְעָ זֵיְנָע יַאֲרָן אַיְזָ נִישְׁט אַדוֹרְכְּגָעָגָאנְגָעָן אַפְּיָלוּ אַיְין  
טָאָג וּוֹאָס עַר הַאֲטָּאָפְגָעָטוֹהָן אַיְם נִישְׁט גַּעַלְעָרָנְט תּוֹרָה אָוֹן  
גַּעַטְוָהָן מַעַשִּׁים טָוּבִים**

ז. והנה **כְּשָׁאָדָם**, אָוֹן אָז דַּעַר מַעֲנְטָש אַיְז אַ צְדִיק, וּוֹאָס דַּעַם אַוְיבְּעַרְשָׁטָןְסָ פֿאַרְכָּט אַיְז אַוְיסְגָּעָקְרִיצָט אַיְין זֵיְנָע הַאֲרָץ, יַעֲדָן טָאָג אַיְז זֵיְנָע לִיְבְּשָׁאָפְט גַּעַוּעַן צָוָם אַוְיבְּעַרְשָׁטָן, אָוֹן יַעֲדָן טָאָג הַאֲטָּאָפְגָעָטוֹהָן תּוֹרָה אָוֹן אַיְז גַּעַוּעַן אַ יְדָא שָׁמִים, אָוֹן גַּעַטְוָהָן מַצּוֹות אָוֹן מַעַשִּׁים טָוּבִים, דָּאָן קוּמְט יַעֲנְעָרְ טָאָג בַּאֲקְרוּינְט אָוֹן אַנְגָּעָקְלִיְדָעַט מִיט שִׁינְקִיְיט. אַזְעַלְכָע טָעָג זַעַנְעָן רָאוּי צָו גַּעַנְעָנְעָן פֿאַרְן אַוְיבְּעַרְשָׁטָן, וּוֹאָס עַר אַיְז דַּעַר קַעְנְגָיְגָיְגָן, צָו וּוַיְיַזְן דִּי מַעַלה פֿוֹן דַּעַם צְדִיק, אָז פֿוֹן אַלְעָ זֵיְנָע יַאֲרָן אַיְז נִישְׁט אַדוֹרְכְּגָעָגָאנְגָעָן אַפְּיָלוּ אַיְין טָאָג וּוֹאָס עַר הַאֲטָּאָפְגָעָטוֹהָן אַיְם נִישְׁט גַּעַלְעָרָנְט תּוֹרָה אָוֹן גַּעַטְוָהָן מַעַשִּׁים טָוּבִים.

**דַּעַרְיִבְעָר** זָאָגֶט דַּעַר פְּסוֹק "נוֹיְקָרְבָּו יְמִי יְשָׁרָאֵל לְמוֹת", אַלְעָ טָעָג פֿוֹן יַעֲקֹב אַבְינוֹ הַאֲבָן גַּעַנְעָנְט פֿאַרְן אַוְיבְּעַרְשָׁטָן, וּוַיְיַלְלֵי זֵיְנָע זַעַנְעָן אַלְעָ גַּעַוּעַן גּוֹטָן.

**די טָעָג פֿוֹן רְשָׁע שְׁעַמְעָן זִיךְ אָוֹן בָּאַהֲלָלְטָן זִיךְ פֿוֹן גַּעַנְעָנְעָן  
פֿאַרְן אַוְיבְּעַרְשָׁטָן**

ח. מה **שָׁאָיָן כָּן**, אַבְעָרְ דִּי רְשָׁעִים וּוֹאָס קוּקָן זִיךְ נִישְׁט אָוָם צָו דִּינְעָן דַּעַם אַוְיבְּעַרְשָׁטָן אָוֹן זִיךְ פָּאַרְדְּבָרְעָנְגָעָן זִיעַרְעָטָג מִיט נָאָרִישְׁקִיְיטָן, אָוֹן גַּיְיָעָן נָאָךְ דִּי גַּלְוְסְטָעָנִישָׁן פֿוֹן זִיעַרְדָּעָטָג אָוֹן טָוּעָן וּוֹאָס עַס אַיְז אַוְמְרָעָכָט, אַזְוּי אָז וּוֹעָן עַס קוּמְט זִיעַרְדָּעָטָג צָו שְׁטָאָרְבָּן, **בָּאַהֲלָלְטָן זִיךְ זִיעַרְעָטָג אָוֹן שְׁעַמְעָן זִיךְ צָו קוּמְעָן** פֿאַרְן אַוְיבְּעַרְשָׁטָן בְּרוֹזָק הָוָא. דָּאָן מַשְׁפְּט מַעַן אַיְם מִיט בִּיטְעָרָע יִסְוּרִים

אוף דען וואס עס פעלט פון זיין טאג לוייט דעם חשבון פון זייןע  
לעבנס יארז, וואס ער האט איז זי נישט געטוּהוּ קײַן מעשימים טובים.

**ט. זה שאמור**, און דאס זעלבע איז דער פשט אין מדרש. עס איז פאראן א מענטש וואָס ער קומט אויף דער עלטער, דאס מיינט מען א רシュ, וואָס ער האָט אַפְגָעַלְעַבְט אַ סַאַךְ יָאָרְן אַבעָר ער איז נישט געקומען מיט זיינע טאג, וויל ער האָט פֿאַרְבּוּנְגְט זיינע טאג מיט נאָרישקייטן. דעריבער באַהֲאלְטָן זיך זיינע טאג און דערוֹוִיטְעָרְן זיך פֿוֹן קומען פֿאָרְן אוּבְּרָשְׁטָן.

**עד הआט זיך משלים געוווען אין תורה אוון אין מצוות. עס איז אבעו מעגלעך איז ער קומט נישט מיט עלטער, וויל ער איז לויידער געשטארבן יונגערה הייט**

**עַס אֵין** אֶבְעָר פָּאָרָן אֵן עַרְלָעַכְעָר אִיד, אֲ חַסִּיד, ווֹאָס קֻומֶת מִיט  
אַלְעַ זִינְעַ טָעַג פָּאָרָן אַוִּיבְעַרְשָׁטָן, ווֹיִיל עַד הַאַט זִיךְ מְשָׁלִים  
גַּעֲוֹעַן אֵין תּוֹרָה אָוָן אֵין מִצּוֹת. **עַס אֵין** אֶבְעָר מַעְגָּלָעַ אֵז עַד קֻומֶת  
נִישְׁט מִיט עַלְטָעַר. ווֹיִיל עַד אֵיז לִיְדָעַר גַּעַשְׁתָּאָרְבָּן יַוְנְגָעָרְהִיט.

ג). מה שאין כן, אבuder אברהם אבינו עליו השלום האט זוכה געווען צו אין עלטער אוון ער איז געקומען מיט אלע זייןע טאג. דאס מיינט מען צו זאגן, אלע זייןע טאג זענען געקומען פאָרֶן אויבערשטן באַשְׁיַינְט מיט גוטע מעשי. דאס איז דער פשט פון דעם פסוק "זָאֲכָרְתָם זָקָן", ער האט זוכה געווען צו אין עלטער, אוון ער איז געקומען מיט אלע זייןע טאג.

**דער מענטש דארף זען צו ברענגןן אַלע זייןע טאג צו אָ  
חסבון פאָרָן אויבערשטן**

**יא. על כן**, דעריבער זאל דער מענטש איבערטראכטן אין זיין הארץ  
עד זאל זען איז אעלע זיינע טאג זאלן קענען קומען פאָרֶן  
אויבערשטן, וויל פּוֹצְלָנוֹג וווערט עד אַרְיִינְגָּעָכָּאָפְּט אין דער נאָז פֿוֹן

שטרויכלונג און שטארבט פלאצלונג, דעריבער זאל ער תשובה טויהן  
יעדן טאג. טראקטן זאל זיין הארץ איז אַלע רמזים ווֹאָס אונזערע חכמים  
האָבן געזאגט דאס זענען די גופי תורה, די תורה איז פֿאָר אונז נאָר ווּי  
אַ קלײַד, די אַלע מעשיות ווֹאָס שטייען אַין דער תורה, ווּייזן אַן אוּפּ  
גרויסע סודות.

### **דער מענטש איז געגליין אויַף דער ווּעלט ווּי אַ שִׁיף ווֹאָס גיַיט אַינְמִיטֵן יִם אָוָן עַס לוּיעָרָן אויַף אַיר פֿילָע סְכָנּוֹת**

יב. וּרְאוּ שְׂתַדָּע, אָוָן עַס אַיז כְּדָאי דּו זָלְסֶט ווּיסֶן, אַז די מעשה  
פֿוּנִי יְוָנָה הַנְּבִיא ווֹאָס מַעַן הַאֲט אַים  
אַרְיִנְגָּעָוָרְפָּן אַיְן יִם אָוָן אַ פִּישָׁ הַאֲט אַים אַיְנְגָּעָשְׁלוּנְגָּעָן, דָּאס אַלְעָס  
אַיז אַ רְמֶז אַויַּף דּוּר נְשָׁמָה, אַזְׂוִי ווּי עַס שְׁטִיטִיט אַין זָהָר פֿרְשָׁת וַיְקָהָל  
(דָּרְקָצִיט עַמוּד אַ) יְוָנָה הַנְּבִיא ווֹאָס הַאֲט גַּעַנְדְּעָרָט אַין דּוּר שִׁיף אַרְיִין,  
דָּאס אַיז אַ רְמֶז אַויַּף דּוּר נְשָׁמָה ווֹאָס אַיז גַּעַלְיִיכְּן צַו אַ טּוּבִי אָוָן זַי  
נְיִדְעָרָט אַרְאָפּ אַינְעָם גּוֹף פֿוּנִי דּעַם מַעֲנְטָש, אָוָן דּוּר מַעֲנְטָש אַיז  
גַּעַלְיִיכְּן אַויַּף דּוּר ווּעלְטַ צַו אַ שִׁיף ווֹאָס גַּיט אַינְמִיטֵן יִם אָוָן עַס  
לוּיעָרָן אַויַּף אַיר פֿילָע סְכָנּוֹת. דָּאס זָעַלְבָּעַ זָעַנְעָן אַויְפָּן מַעֲנְטָש אַוְיִיךְ דָּא  
אַ סָּאָךְ מַקְתְּרִיגִים ווֹאָס זָעַנְעָן מַקְטְּרָג יְעָדָן טָאג אַויַּף דּעַם מַעֲנְטָש בַּיִּים  
בַּיַּתְדִּין של מעלה, צוֹלִיב זִינְעָן זִינְד.

### **דּוּר אַויְבָּרְשָׁטָעָר פָּאַרְשְׁוּיִיגַט אַים נָאָר בֵּין זִין מָאָס פֿוּנִי זִינְד ווּעַט פּוֹל ווּעָרָן**

יג. וְהַאֲדָם, אָוָן דּוּר מַעֲנְטָש טְרָאָכֶט נִישְׁתָּו ווּעְגָּן די דָּאַזְּיקָע זָאָכָן  
אַיְן זִין הארץ, ווּיְלָעָר הַאֲט גַּעַמְעָרָט אַיְן זִינְד אַויַּף  
דּוּר אַנְדְּרָעָר. ער מִינְיָט אַז ער ווּעַט נִישְׁתָּו דָּאַרְפָּן אַפְּגָעָבָן אַ דִּין  
וְחַשְׁבוֹן פָּאָר אַלְעַזְּיָנָע מַעְשִׁים, אָוָן גְּלִיכְּז ווּי עַס אַיז אַיְן הַיְמָל חַיְזָו  
נִישְׁתָּו פָּאָרָן אַ השְׁגָּהָה אַויַּף זִינְעָן שְׁלַעַכְטָעָן מַעְשִׁים. אַבָּעָר דּוּר אַמְּתָה  
אַיז, אַז דּוּר אַויְבָּרְשָׁטָעָר פָּאַרְשְׁוּיִיגַט אַים נָאָר בֵּין זִין מָאָס פֿוּנִי זִינְד

וועט פול וווערטן, דאן וועט אויף אים זיך שטראָבן דער שווערעדער דין  
ח"ו, און פֿלוֹצְלוֹנְג וווערט אויף אים נגזר אַ צָּאָרָן פֿוֹן דעם אויבערשטן.

### **ווען דער מענטש ליגט אויף דעם קראָאנְקָן בעט הייבט אַן דער גייסט צו קלַאָפָּן אִין אִם צוֹלִיב זִין הֵיז**

**דערמִיט אַין** דער מענטש גַּלְיִיךְ צוֹ דעם שטוּרָעָם ווינְט ווֹאָס אַין  
פֿלוֹצְלוֹנְג גַּעֲקוּמָעָן אויף יונְהָס שִׁיףּ, אָוֹן האָט  
אלֻעְמָאָל מַעַר גַּעַשְׁטוּרָעָמֶת אָוֹן גַּעַוּאָלֶט צַעֲבָרָעָכֶן דִּי שִׁיףּ. אַזְׂוִי אוּרִיךְ  
די גַּזְּירָה ווֹאָס קוּמֶת פֿלוֹצְלוֹנְג אויף דעם מענטש אָוֹן מַאֲכָת שטוּרָעָמֶעָן  
דעם גַּאנְצָן גּוֹףּ, אָוֹן עָר וווערט דערהיַצְט אָוֹן וווערט קְרָאָנְק אָוֹן אַשְׁלָאָרְפּ  
פֿאָלֶט אויף אִים, עַנְלִיךְ צוֹ דעם ווֹאָס עַס שְׁטִיטִיט בֵּי יונְהָה (יונְהָה א, ח)  
זִיןְהָה יָרַד אַל יְרַפְּתִּי הַסְּפִינָה וַיָּרַדְםָ", אָוֹן יונְהָה האָט אַרְאָפְּגַעַנְידָעָרֶט צוֹ  
די זִיןְטָן פֿוֹן דער שִׁיףּ אָוֹן אַין אַנְטָשְׁלָאָפּן גַּעַוּאָרָן, אָוֹן ווען דער  
מענטש ליגט אויף דעם קְרָאָנְקָן בעט הייבט אַן דער גייסט צוֹ קלַאָפָּן  
אִין אִם צוֹלִיב זִין הֵיז.

### **וַיְיִלְעַס אַין נָאָנְטָן דָּעַר טָאָג ווּעַן עָר ווּעַט זִיךְ דָּאָרְפָּן שִׁידְיָן פֿוֹן דָּעַר ווּעַלְתּ**

טו. וְזֹהֵוּ הַיְצָר הַרְעָ, אָוֹן דָּאָס אַין דָּעַר יְצָר הַרְעָ, ווֹאָס עָר  
דָּעַרְוּעַקְטּ דַּעַמְּאָלָס דָּאָס הָאָרֶץ פֿוֹן דַּעַם  
מענטשָׁן אַז עָר זָאָל זִיךְ נִישְׁט פֿוֹלִין פֿוֹן מַהְרָהָר צוֹ זִין בַּתְּשׁוּבָה, וַיְיִלְעַס  
עַס אַין נָאָנְטָן דָּעַר טָאָג ווּעַן עָר ווּעַט זִיךְ דָּאָרְפָּן שִׁידְיָן פֿוֹן דָּעַר ווּעַלְתּ.  
**דָּאָס מִיְינָט** דָּעַר פְּסוֹק צוֹ זָאָגָן (שָׁם שָׁם, ו) "נִיקְרָב אַלְיוֹ רַב הַחֹזֶל",  
אוֹן עַס האָט זִיךְ דָּעַרְנוּעַנְטָעָרֶט צוֹ אִים דָּעַר קָאָפִיטָאָן  
פֿוֹן דָּעַר שִׁיףּ, דָּאָס מִיְינָט מַעַן דַּעַם יְצָר הַרְעָ ווֹאָס פִּירְט דַּעַם גּוֹףּ אַזְׂוִי  
וַיְיִדְעַר קָאָפִיטָאָן פִּירְט דִּי שִׁיףּ.

**זוי זיך מותודה, און האלט זיך נישט גרויס, וויל דו זעסט  
דאך איז עס איז נאענט דער טאג פון טויט**

"**זוי אמר לו**", און ער זאגט צו אים, "מה לך גראם?" - פארוואס שלאפסטו? שטיי אויף און רוף צו דיין ג-ט, און ווי עס שטייט דארט וווײטער אין פסוק. עס איז איצט נישט די צייט צו שלאפן, וויל מען ווועט דיך דאך נעמען צו א משפט אויף דעם אלעט וואס דו האסט געטוהן אויף דער וועלט, און זעה זיך מותודה צו זיין פאר דיין באשעפער. געדענק וואס דו האסט געטוהן אויף דער וועלט, וויפיל פאלשקייט האסטו אריינגעלייגט אין דיין ארבעט און אין דיין פרנסה. זיי זיך מותודה, און האלט זיך נישט גרויס, וויל דו זעסט דאך איז עס איז נאענט דער טאג פון טויט. וווארף אווועק די גאווה און גרויסהאלטערוי, און געדענק איז די בייזט באשאפן געוואָרן פון א טיפה סרווחה.

**דער יצר איז מעורר דעם מענטש וווען ער איז אין אונ עת צרה  
ח"ו**

טז. **זהו שאמר** און דאס מיינט דער פסוק צו זאגן (שם) "זמאין טבֿא", און פון וואנעט קומסטו? געדענק פון וואו דו בייזט באשאפן געוואָרן, פון דער ערדר, "זמַה אַרְצָה", און וואס איז דיין לאנד, דאס מיינט מען, דו ווועסט צוריינגעערט וווערן צו דער ערדר. "זֹאַי מַהּ עַמְּאַפְּה", און פון וואס פַּאֲרָא פַּאֲלָק בִּיזְטוּ, דאס מיינט מען, טראקט אַרְיֵין אויב דו האסט זכות אבות וואס זאל אויף דיר באשיכן איצט וווען דו געפינסט זיך אין אַן עת צרה. דאס אלעס איז אתעורהות פון דעם יצר, וואס ער איז מעורר דאס הארץ פון דעם מענטש וווען ער איז קראנק.

**אין דער צייט וווען דער מענטש דערנענטערט זיך צו  
שטאָרבּן איז אויך דער יצר הרע גוט**

**דאָס איז** דער פשוט פון דעם מדרש רבה אין פרשת בראשית (פ"ט, י) "זֶהָגָה טוֹב מְאָד" (בראשית א, לא), דאס מיינט מען דעם מלאך המות. פארן זאגט דאָרט דער מדרש, "טוֹב מְאָד" מיינט מען דעם יצר הרע. די כוונה דערפּון איז, אֶז אַין דער צייט וווען דער מענטש דערנענטערט זיך צו שטאָרבּן איז אויך דער יצר הרע גוט, ער איז דעת מאָלטס מעור דעם מענטש תשובה צו טוּהן אָוּן זיך מתודה זיין.

**די מענטשן האָבן פרוביַּרט אָומְקָעָרְן די שִׁיף צו דער  
טרוקעניש, אָבעָר זֵי הָאָבן נִישְׁט גַּעֲקָעָנְט**

**אין יענער** צייט דער בית דין של מעלה, אָוּן די גוטע מלאכים זענען מלמד זכות אויף דעם מענטש, אָוּן די מקטריגים זאגן אויף אים שלעכטס. אויב עס וווערט נגזר אויף אים צו זכות, דאס מיינט ער זאל בל'יבּן לעבן, איז גוט, אָוּן אויב עס וווערט נגזר ער זאל ח'זו שטאָרבּן דאן שטייט אַין פְּסוֹק ווועגן די מלאכים וואָס האָבן אים געוואָלט רاطעווען ער זאל בל'יבּן לעבן, זאגט אויף זיי דער פְּסוֹק ווינה א, יג"ו "עִיחָצָר֨וּ הָאָנָשִׁים לְהַשִּׁיב֙ אֶל הַיְמָשָׁה וְלֹא יָכֹלְוּ" - אָוּן די מענטשן האָבן פרוביַּרט אָומְקָעָרְן די שִׁיף צו דער טרוּקעניש, אָבעָר זֵי הָאָבן נִישְׁט גַּעֲקָעָנְט. דאס מיינט מען, די מליצים האָבן אים געוואָלט רاطעווען פון טוּיט אָבעָר האָבן נִישְׁט גַּעֲקָעָנְט, ווילְעַס איז נגזר געוואָרְן פון בית דין של מעלה אֶז דער מענטש זאל שטאָרבּן.

**און דעת מאָלטס** גייען אָרוֹיס דריי מלאכים. אַיִינער שרייבְּט אויף אַלְעַ זיינע מצוות אָוּן אַלְעַ זיינע עבירות. אַיִינ מלאָך נעטט דעם חשבוּן פון די טאג לוּיט די יָאָרְן ווּאָס ער האָט געלעבט, אֶז אַלְעַ טאג זאלְן אַריינְקָומָעַן אַיְנָעַם חשבוּן, ווי עס וווערט פרײַער דערמאָנט, אָוּן נָאָך אַ מלְאָך ווּאָס אַיז געווען מיט אִים פון דעם טאג

ווען זיין נשמה איז אַריינגעגן געוווארן אין זיין גוף אין די געדערים פון זיין מוטער.

**די גזירה** ווערט נישט אָפֶגעהشتילט בייז ער שטאָרבְט, אַזוי ווי עס שטייט בֵּי יונה (שם שם, טו) "זִבְשָׁא אֶת יוֹנָה", און זיין האָבן געטראגן יונה', דאס איז אַ רְמַז אָז דעם מענטש טראָגט מען אויך צום בית הקברות.

### עס וואָלט פָּאָר אַים גַּעוּעַן בעסער אויב ער וואָלט נישט באַשָּׁאָפָּן גַּעוּוֹאָרָן

יז. ואָז, און דעם אלטס ווערטן אויסגעדרופֿן די כְּרוֹזִים פָּאָר דער מטה אויף וועלכּע מען טראָגט אַים, און ווען מען טראָגט אַים, אויב ער איז אַ צדִּיק, רופֿט מען אויס, גיט אַפְּ כְּבוֹד צו דעם צדִּיק, זִבְאָוּ שְׁלוּם" וְגוּ" (ישעה נ, ב), ער זאל קומען מיט פרידן וכו'. דאס איז וואָס דער פְּסוֹק זָאָגֶט (שם נח, ח) "זִהְלָךְ לְפָנֵיךְ צְדִקָּה", און דִּין צְדִקָּה וועט גִּין פָּאָר דִּיר, דאס מײַנְט מען פָּאָר דִּין מטה. און אויב ער איז ח"ו פָּאָרְשְׁמִירְט מיט זינְד, רופֿט מען אויס אויף אַים, ווֹיִ אַיז פָּאָרן דָּזִיגּן מענטש, עס וואָלט פָּאָר אַים גַּעוּעַן בעסער אויב ער וואָלט נישט באַשָּׁאָפָּן גַּעוּוֹאָרָן.

**וַיַּיְתַּעַר שְׂטִיטָה** דָּאָרט אַין פְּסוֹק (יונה שם, טו) "זִוְּתִילְיָהוּ אֶל הַיּוֹם וַיַּעֲמֹד הַיּוֹם מִזְעָפָה", זיין האָבן דעם יונה אַריינגעוֹאָרְפֿן אַין יָם אַרְיִין, און דער שטוּרָעָם האָט זיך אָפֶגעהشتילט, און אַ פִּיש האָט אַיְנְגָעָלְנוּגָעָן יונה, און ער איז גַּעוּעַן דָּרִיִּי טָעָג אַינְעָם פִּיש. דערנָאָך האָט אַים דער פִּיש גַּעֲמֹזָת אַריינגעגן אַין אַן אַנדערן פִּיש.

**דָּאָס אַיז** אַ רְמַז אָז ווען מען פִּירְט אַרוֹס דעם גַּעַשְׁטָאָרְבָּעָנָעָם מענטש אויפֿן בית הקברות, מען לִיְגַּט אַים אַרְיִין אַין קָבָר, אַין די עַרְשְׁטָע דָּרִיִּי טָעָג ווערט זִינְעָ גַּעַדְעָרִים גַּעַשְׁפָּאָלְטָן, און נָאָך דָּרִיִּי טָעָג קָעָרְטָן אַיבָּעָר זִין מִיאָוְסְקִיט אַוְיף זִין פְּנִים. מען

זאגט אים,نعم וואָס דּו האָסְט מֵיר גַעגַעַן, דּו האָסְט גַעגַעַן אוֹן גַעטְרָנוּקָעַן, אוֹן דּו האָסְט נִישְׁתְ גַעגַעַן צּוֹ אָן אַרְיָמָאן. יעדער טאג איז בַּיְ דִיר גַעווּן ווַיְ אַיְם טֻבָּ, אַכְבָּעָר דַי אַרְיָמָעלִיט זַעֲנָעָן גַעווּן הַונְגָעָרִיג, אוֹן האָבָן נִישְׁתְ גַעגַעַן מִיטָ דִיר, נִעְמָ ווַאָס דּו האָסְט מֵיר גַעגַעַן. דָאָס שְׂטִיטָה אִין פְּסוֹק (מלאכי ב, ג) "וְזַרְתִּתִי פֶּרֶשׁ עַל פְּנֵיכֶם וְגֹוּ", אַיך ווּלְ צְרוּקָוָאָרְפָן דָאָס מִיסְט אַוִיפָה אַיְיָר פָנִים.

**יח. לְבַתֵּר דָא,** דערנָאָך קומעַן מלאָכִים מְמוֹנִים אוֹן קערַן צְרוּקָדַי נְשָׁמָה אִין גּוֹף אַרְיָין, אוֹן זִי גַעפִינַט זִיךְ אִין דַעַם גּוֹף בֵּין דְרִיְיסִיג טָעַג. אַיְן דַי דָאַזְיקָע צִיטָט ווּעָרְטָע עַר גַע' מִשְׁפָט מִיט שְׂוּעָרָע אָוֹן בִּיטְעָרָע יְסוּרִים, אוֹן דַעַר אַנְהָוִיב דְעַרְפָוָן אִיז ווַאָס עַר ווּעָרְטָע גַע' מִשְׁפָט אַוִיפָה דַי עֲבִירָה ווַאָס עַר הַאָט גַעְתָוָהָן. מעַן מִשְׁפָט אִים אִין ווּעַגְן זִינְעָן אוּגִין, אוֹן דערנָאָך ווּעַגְן דַי העַנְטָא אוֹן פִיס, אוֹן ווּעַגְן גָאנְצָן גּוֹף מִיט אַכְזָרִית/דִיקָע שְׁלָעָק. אַרְנוֹן נָאָך דְרִיְיסִיג טָעַג גִיְיט זִיין נְשָׁמָה אַרוֹיפָה אַוִיפָן הַימָל צּוֹ גַעַבְן אַחֲבָוָן אוֹן צּוֹ בָאַקְוּמָעָן דַי שְׁטָרָאָפָ פָוָן גִיהְנוּם, אוֹן דַעַר גּוֹף לִיְדָת שְׂוּעָרָע יְסוּרִים דָוָרָךְ דַי ווּעָרִים, אוֹן זִיבָן שְׂוּעָרָע דִינִים גִיְעָן אַרְיָבָעָר אַוִיפָה דַעַם מַעֲנְטָשׁ ווּעַן עַר גִיְיט אַוּעָקָ פָוָן דַעַר ווּעַלְטָ.

**א)** ווּעַן דַי נְשָׁמָה גִיְיט אַרוֹוִיס פָוָן דַעַם גּוֹף.

**ב)** ווּעַן מעַן טְרָאָגָט אִים אַוִיפָן בֵית הַקְבָרוֹת, אוֹן מעַן רַוְפָט אָוִיס דַי כְּרוֹזִים מִיט דַי שְׁלַעַכְתָעָ מַעֲשִׁים ווַאָס דַעַר מַעֲנְטָשׁ הַאָט גַעְתָוָהָן.  
אַך אָוֹן ווַיְ אַיז צּוֹ דַעַר שָׁאָנָר אוֹן פָאַרְשָׁעָמוֹנָג.

**ג)** ווּעַן מעַן לִיְגַט אִים אַרְיָין אַין קָבָר.

**ד)** ווַאָס עַר לִיְדָת אַין דַי עַרְשָׁטָע דְרִיְיסִיג טָעַג.

**ה)** דַי ווּעָרִים ווַאָס עַסְן דַעַם גּוֹף.

**ו)** דַעַר דִין פָוָן דַעַם גִיהְנוּם.

) וואס די נשמה וווערט אַרוּיסָגָעַשְׁטוֹיסָן פון דעם הייליגן היכל, אוון די גייט אוון נידערט אַרְאָפֶן אויף די ווועלט אוון געפינט נישט קיין אַרט צו רוחען ביז עס וווערן אַפְגַּעַמְקָט אִידְעָן אלע זינד.

**דעריבער** דארף יעדער מענטש געדענ侃ען וויפיל געעשגענישן ווועלן אויף אים אַרְבָּעָרְגִּין, וויפיל יְסוּרִים אוון וויפיל ציטערניש ווועט ער האבן ביז זיין נשמה ווועט קומען צו איר רוה.

דו זָאַלְסְטַ מֵיר מַוחְלֵזְיָן אוֹן פָּאַרְגָּעָבָן אוֹיף אַלְעָזִינְד ווֹאַס אַיךְ הָאָב גַּעֲתוֹהָן, סִיִּ מִיטּ מִיְינְעָ אַוְיגָן, סִיִּ ווֹאַס אַיךְ הָאָב גַּעֲזִינְדִּיקְטּ מִיטּ מִיְינְעָ אַוְיגָן פִּיס

אוֹן דעריבער שטייט אין זוהר (פרשת ויקהל שם, דף קצ"ט עמוד א') אַ מענטש דארף שטענדיק מתפלל זיין אוֹן זָאגָן אַין תהלים די קאָפִיטְלָעָן ק"ג אוֹן ק"ד, אוֹן דערנָאָךְ זָאלָ ער זָאגָן "יהִי רְצֹוֹן מַלְפְּנִיךְ", עס זָאלָ זָיִן דָּעַר ווַיְלַן פָּאָר דָּיר, גַּ-ט, מִיְּן גַּ-ט אוֹן דָּעַר גַּ-ט פון מִיְּנָעָ עַלְתָּעָרָן, אוֹדוֹ זָאַלְסְטַ מֵיר מַוחְלֵזְיָן אוֹן פָּאַרְגָּעָבָן אוֹיף אַלְעָזִינְד ווֹאַס אַיךְ הָאָב גַּעֲתוֹהָן, סִיִּ מִיטּ מִיְינְעָ אַוְיגָן, סִיִּ ווֹאַס אַיךְ הָאָב גַּעֲזִינְדִּיקְטּ מִיטּ מִיְינְעָ אַוְיגָן פִּיס, אוֹן אוֹזֶעֶס ווֹעַט קומען מִיְּן צִיְּטַ צוֹ שְׂטָאָרְבָּן אוֹן אַיךְ ווּעַלְ דִּיךְ דֻּעְמָאָלָס נִישְׁטָ קָעְנָעָן לוֹיבָן אוֹן תְּשׁוּבָה טָוָהָן, דעריבער בעט אַיךְ דִּיךְ הַיְינָט אֹזֶדוֹ זָאַלְסְטַ מִיךְ נִישְׁט שְׁטוֹרָאָפָּן נָאָךְ מִיְּן טָוִיטָ, אוֹן מִיְּן נִשְׁמָה זָאלָ קומען אַין גַּן עַדְן אַרְיָין אַן קִיְּין מוֹרָאָ אוֹן פָּאָרְכָּטָ, אוֹן מִיְּן נִשְׁמָה זָאלָ דִּיךְ לוֹיבָן, אַזְוִי ווּעַס שְׁטִיטָ אַין פְּסוֹק (תחלים קד, לה) "בְּרָכִי נְפָשִׁי אָתָּה ה' חֶלְלוֹ-ה'", מִיְּן לִיבָּטוּט לוֹיבָן דַּעַם אַוְיבָּעָרְשָׁטָן, אַמְּנָן.



## פרק מי'

אין דעם פרק ווערנו דערקלערט: די פארשיידענע סיבות פארוואס אַ מענטש ווערט מגולגל. - צוויי אופנים פון גולגול. - די וויכטיגקייט פון מצוות השבת אבידה. - אַ מעשה ווי אָזוי דער אריז"ל האט אroiיסגעטריבן אַ רוח פון אַ יונגען בחור. - מען דארף זיין געוואָדרענט צו היטן די אויגן. - די וויכטיגקייט פון געבן צדקה.

א. **לב טהזר**, דער פסוק זאגט (תהלים נא, יב) "לב טהזר ברא לי אלקים ורות נכון תחש בקרבי", באשאָפּ מיר אַ ריין האָרֶץ און אַ נײַעַם גײַיסְט זאלסְטוּ באַנְיִיעַן אַין מיר. טײַיטשט דער אלשיך הקדוש, אָז דוד המלֵך ע"ה האָט געבעטן אָז ער זאל נישט מגולגל ווערנן, וויל דער מענטש וואָס אַיז נישט מקיים אַלע מצוות מגולגל ווערנן, מאָפּ דער מענטש אַנדערן מענטש, כדי אויף דער וועלט מוֹעֵר מגולגל ווערנן אַין אַנדערן מענטש, כדי מתקן צו זיין די גוטע מעשים וואָס ער האָט פֿאָרְפֿאָלְט אַוְיף דער וועלט, און אויף דעם האָט דוד המלֵך ע"ה מתחפל געוווען, אָז ער זאל געראטטעוועט ווערנן פון גולגול, און ער האָט געזאגט, "רות נכון תחש בקרבי", אַ נײַעַם גײַיסְט זאלסְטוּ באַנְיִיעַן "אַין מיר", און נישט דורך מגולגל זיין מײַן נשמה אַין אַנדערן מענטש, וואָס אַיך וועל דארפּן שטאָרבּן און מגולגל ווערנן אַין אַנדערן.

### צוויי אופנים פון גולגול

**דער מענטש** דארף אַבער וויסן אָז דער עניין פון גולגול אַיז איינגעטיילט אויף צוויי אופנים:

ב. **האחד**, דער ערשותער אופן איז, דער מענטש דארף נישט נויטיק שטאָרבּן אָז זיין נשמה זאל מגולגל ווערנן אַין אַנדערן מענטשן, נאָר נאָך כי זיין לעבן קומט אַ נשמה אַריין אַין זיין גוף, כאָטש דער גוף האָט שוין אַין נשמה, קומט צו אַים אַריין נאָך אַ

נשמה, און ביידע נשמות צוֹזָמָעַן, די נייע נשמה מיט זיין אייגענע נשמה, זענען באהאָפְּטָן אִין אִים אֶזְוֵי ווי דאס קינד אייז באהאָפְּטָן אִין דער פֿרוּזָס אִיז מעוברת.

ג. **ועל כֵן**, און דעריבער ווערט עס אַנגָעָרָפָן גָּלְגָּול, וויל אֶזְוֵי ווי אֶקְינְד אִיז פֿאָרְהוּילָן אִין דער מוטער בשעת זי אִיז מעוברת, אֶזְוֵי אוּיךְ די נייע נשמה, אִיז פֿאָרְהוּילָן אִין זַיִן אַלְטָעָנָה בֵּין ער ווערט פֿאָרְרִיכְטָן דאס ווֹאָס ער האָט גַּעֲזִינְדִּיקְט, און דערנָאָךְ גַּיִיט די נייע נשמה צו אַיר אָרט ווֹאָס אִיז פֿאָר אַיר דָּאוּי אִין גַּן עדָן.

ד. **וזה הַגָּלָגָל**, און דער דָּזִיקָּעָר גָּלָגָל אִיז נִישְׁתְּ זִיעָר הַאָרָב, אָבָּעָר אָז דער מענטש זִינְדִּיקְט מִיט גַּרוּיסָע עֲבִירוֹת, האָט ער נִישְׁתְּ קִיְּן אַנְדָּעָרְן תִּקְוֹן נָאָר ער מָוֹז פֿרִיעָר שְׂטָאָרָבָן אָז די נְשָׁמָה מָוֹז קוּמָעַן אִין אַקְלִיָּן קִינְד בְּשַׁעַת ער ווערט באַשָּׁאָפָּן, אָז בְּלוּזָּי די נְשָׁמָה אַלְיָין אִיז אִין דָּעַם קִינְד, אָז זַי מָוֹז ווֹאָרטָן בֵּין דאס קִינְד ווערט גַּרוּיסָע, כִּדי ער זָאָל אַיר קַעַנְעָן מַתְקָן זַיִן, אָז אַמְּאָל קָעָן נָאָךְ זַיִן אָז נִישְׁתְּ גַּעֲנוֹג ווֹאָס ער אִיז זִי נִישְׁתְּ מַתְקָן, נָאָר אַדְרָבָה, ער אִיז זִי נִישְׁתְּ מַעַר מַטְמָא אָז אִיז גָּוָרָם פֿאָר אַיר גַּרוּיסָע פְּלָעָקָן אִין אַיר נשמה, דָוָרָךְ די עֲבִירוֹת ווֹאָס ער טָוָט, אָז דאס אִיז זַעַהָר שְׁלָעָכְטָן פֿאָר דער נְשָׁמָה.

ה. **וְהַנֶּה יְשָׁ**, אָז עַס אִיז פֿאָרָאָן אָמְצָה ווֹאָס דָּעַם מענטש דָאָכְט זַיְךְ אָז אָוִיב ער ווערט זִי נִישְׁתְּ הַאַלְטָן ווערט די שְׁטָרָאָף זַיִן גְּרִינְגָּ, אָבָּעָר אִין אַמְּתָה אִיז אַיר שְׁטָרָאָף זִיעָר הַאָרָב, אָז דאס אִיז די מְצֻוָּה פָּוָן אָוְמָקָעָרְן אָז אַבְּיָהָה, אַחֲפָץ ווֹאָס אִיז פֿאָרְלָוִירָן גַּעֲוָאָרָן פָּוָן דָּעַם בָּעֵל הַבָּיִת, ווֹאָס ווֹעֵן ער זַעַט אַזְאָק ווֹאָס זַיִן חַבָּר האָט פֿאָרְלָוִירָן, אָז עַר פְּלִילִיסְטִין זַיְךְ נִישְׁתְּ אִים אָוְמְצָקָעָרְן די זַאָק, דָאָרָף עַר מְגַוְּגָל וועָרָן אָז קִינְד ווֹאָס אִיז אִין זַיִן מִוּטָעָרָס לִיְּבָ, אָז ער מָוֹז דָאָרָט לִיְּדָן גַּרוּיסָע יְסוּרִים בֵּין דאס קִינְד ווערט גַּרוּיסָע, כִּדי צּוּרִקְצּוּקָעָרְן צַו דָּעַם זַעֲלָבָן מִעְנְטָש אָדָעָר צַו זַיְינָעָ קִינְדָעָר די אַבְּיָהָה

וואס ער האט אין ערשותן גלגול זי נישט אפוגעבען, און ער קומט נישט אין דעם גראנגן גלגול, וואס די ניע נשמה ווערט פאראהיילן אין זיין אלטעה נשמה, אזי ווי עס שטייט אין ספר הגלגולים פון דעם אריז'ל, וויל דער אויבערשטער ברוך הוא שטראף דעם מענטש מדה כננד מדה.

**ויל דער תענווג און נחת רוח וואס די נשמה האט אין גן  
עדן, איז בעסער פון אלע תענווגים אויף דער וועלט**

ו. ועל כן, און דערבער, יעדער איינער וואס האט מורה פון דעם אויבערשטער, זאל מתחפל זיין איז ער זאל ניצול ווערן פון די גלגולים, וויל מענטשן דאכט זיך איז דער עונש פון גלגול איז גראנגן. אבער ער ווועט מגולגל ווערן אין א צדיק, זאל פארשטיין און זען איז אפילו אויב ער ווועט מגולגל געווען אין זיין רוה-ארט, וויל דער געווען פאר אים אויב ער וואלט געווען אין זיין רוה-ארט, איז בעסער פון תענווג און נחת רוח וואס די נשמה האט אין גן עדן, איז בעסער פון אלע תענווגים אויף דער וועלט, און אודאי געוויס איז דער מענטש ווערט מגולגל איז איזן ארט, דהינו אויב די נשמה ווערט מגולגל איז א שטיין, צום ביישפיל, דער מענטש וואס געוואוינט זיך צו רעדן לשון הרע, ווערט מגולגל איז א שטיין וואס ליגט אויפן פעלד, און דארט געפינט ער זיך איז לוייטער פינסטערנייש, אן קיין שום לייכטיגקייט.

**יעדעס מאָל וואָס דער ווינט שאָקלט די בלעטער, ליידט ער  
גרויסע יסורים וואָס עס איז נישט צו שילדערן**

אונ דער מענטש וואָס איז נישט מקפיד אויף וואָס ער עסט, ער עסט ספק טרייפות, ווערט ער מגולגל איז די בלעטער פון א בויים, און יעדעס מאָל וואָס דער ווינט שאָקלט די בלעטער, ליידט ער גרויסע יסורים וואָס עס איז נישט צו שילדערן.

## ער ליעידט דארטן מער צער ווי די שטראָף פון גיהנום

**דער פרנס** פון איידן וואָס האַלט זיך גרויס אָויפֿן ציבור, ווערט  
מגולגל אין אַ בין, און דארט ווערט ער גע' משפט יעדע  
מינוט. ער ליעידט דארטן מער צער ווי די שטראָף פון גיהנום, וויל ער  
אייז צוגעבונדן אין אַזָּא ענגןען אָרט, און דאס אייז נאָר דער עונש פֿאָר  
גאווה אַליין. אַבער טאמער טוט ער נאָך שלעכטס דורך זיינ גאווה, צומ  
ביישפֿיל, ער פֿאָרְשַׁעְמַט די מענטשן וואָס קומען פֿאָר אִם מיט  
פֿאָרְשִׁידְעָנוּ פֿאָרְשַׁעְמָנוּגָּעָן, אַדער אַנדערע שלעכטּוּ מעשִׁים, זענען  
אויף דעם פֿאָרָאָן אַנדערע שטראָפּן, וואָס זענען אַרוּיסגעשריבּן אין די  
ספרים פון די מקובלִים, וואָס דער אויבערשטער זאל אונז האָבן פון  
זיינע שטראָפּן.

**דער מענטש** וואָס לויפֿט נאָך עריות, ווערט מגולגל אין אַ בעל  
עבירה, און דורכדעם ווערט אִם פֿאָרְמַעְרַט נאָך  
טומאה אויף זיין טומאה, און אַ בראָך ווערט צוגעליגט צו זיין  
פריעדריגע בראָך, און זיין בראָך אייז אַזָּוי גרויס ווי דער יָם. מען קען  
ニישט שילדערן די שוערְעַי יְסוּרִים אָון ווייטאגּן וואָס ער ליעידט. אַזָּוי  
אויך די אַנדערע גֶּלְגְּוּלִים וועלן באַשְׁרֵיבּן ווערן אין די קומענדיגע  
פרקִים, מיטן באַשְׁעַפְּרַעַס הילָף.

**און אַודָּאי** געוויס די נשומות וואָס ווערן מגולגל אין טמאַינע  
בְּהֵמוֹת אַדער אין טמאַינע עופות, וואָס זיינ זיצָן אין דער  
פֿינְצְטַעַר אין צער אָון זיינ לְיִדְן שוערְעַי אָון בִּיטְעַרְעַי יְסוּרִים רְחַמְנָא  
לייצָן, וויל זיינ ער געדערְיִם שטיינקען זעהר שטָּאָרָק, אָון אין יעדע  
צייט לְיִדְן זיינ צער ממש יְסוּרִים וואָס זענען פִּיל ער גַּעֲרַע פון דעם  
גיהנום, אָון נאָך די אַלְעַ גֶּלְגְּוּלִים ווערט ער פֿאָרט נִישְׁט נִיצְׁול פון דעם  
גיהנום.

**דער ארייז"ל, טרייבט ארויס אָרוֹח פּוֹן אַבְּחוֹר**

**זעה וואָס** איך האָב געפונען באַשְׁרִיבֵן אין נאָמען פּוֹן דעם אַרְיְזַל.

אין צפת אִיז געוווען אַבְּחוֹר, אָ שׂוּעוּסְטֶעֶרֶס זָהָן פּוֹן רֵיְהוּשָׁע הרופא. וווען ער אִיז אַלְט געוווען 18 יָאָר, האָט ער געלערנט אין דער ישְׁבָה.

**איינמאָל** האָט דער אַרְיְזַל געקוּט אוֹיף דעם בְּחוֹר אָוֹן האָט געזאגט צו זִין פָּאַטְעָר, אין דִּין זָהָן אִיז פָּאַרְאָן אָרוֹח,

זעה צו געפינען פָּאָר אִים אַהֲילָף, אָוֹן דוֹ זָלְסָט נִישְׁט שׂוּינְגָן קִיְּין געלְט.

### **דוֹ וּוּסְטָן זָהָן אִיךְ בֵּין גַּעֲרָעֶכֶת**

**הָאָט דָּעַר** פָּאַטְעָר פּוֹן דעם בְּחוֹר געענְטְּפָעָרט דעם אַרְיְזַל, חַס וּשְׁלוּם אָז ער זָלְהָבָן אַרְחוֹ, נָאָר עַס אִיז שְׁוִין צָוְויִי יָאָר ווָאָס דָּאָס הָאָרֶץ טוֹט אִים וּוּיִי, אָוֹן יְעֻדָּעָס מָאָל וווען זִין הָאָרֶץ ווּעָרט שְׁטָאָרָק פָּאַרְחָלְשִׁיט גִּיט רְבִּי יְהֻוּשָׁע דָּעַר רְוּפָא פָּאָר אִים רְפּוֹאָות אָוֹן ער ווּעָרט גַּעַהְיִילָט צִיְּטוֹוִיִּילָג, אָבָּעָר דָּעְרָנָאָךְ קּוֹמָט צו אִים צָוְרִיק דָּעַר ווּיְטָאָג. האָט דער אַרְיְזַל געזאגט צו דעם בְּחוֹרִיס פָּאַטְעָר, דוֹ וּוּסְטָן אָז אִיךְ בֵּין גַּעֲרָעֶכֶת.

**אִין אָקוּרְצָע צִיִּיט** אַרְוּם האָט דער רוֹח זִיךְ אַרְוִיסְגַּעְוּוִיזָן אין דעם בְּחוֹר, זְעַנְעַן זִין עַלְטָעָרָן גַּעֲקּוּמָעָן אָוֹן גַּעַלְאָזֶט ווִיסְטָן דעם אַרְיְזַל. האָט דער אַרְיְזַל גַּעֲפָרָעָט דעם רוֹח, אוֹיף ווָאָס פָּאָרָא אָוּפָן אִיז ער אַרְיְינְגַּעַקְוּמָעָן אין דעם בְּחוֹר? האָט דער רוֹח געענְטְּפָעָרט, איך האָב גַּעַוְאָוִינְט אִין רְוּמִי אַינְאַיְנָעָם מִיט אִין אַרְיְמָאָן ווָאָס ער פָּלָעָט זִיךְ מְפָרְנָס זִין פּוֹן צְדָקָה.

**אַמְּמָאָל הָאָט** דער אַרְיְמָאָן נִישְׁט גַּעַהְאָט אין זִין הַיִּם קִיְּין בְּרוּיט אָוֹן שְׁפִּיְּזָן, האָט דער אַרְיְמָאָן פּוֹן מִיר גַּעֲבָעָטָן אָז אִיךְ זָלְהָבָן אִים גַּעַבָּן בְּרוּיט, אָבָּעָר אִיךְ האָב אִים נִישְׁט גַּעַוְאָלָט גַּעַבָּן. אִיז דער אַרְיְמָאָן גַּעַשְׁתָּאָרְבָּן פּוֹן הַוּנְגָעָר פָּאָר מִינְיָן אוּגָן, אָוֹן דָּעְרִיבָּעָר האָט

דאש בית דין של מעלה גוזר געוווען איז איך זאל שטארבן איזוי ווי דער אַרְיָמָאן איז געשטארבן.

**אַזּוֹי** איז טאקו געוווען. ביז א קורצע צייט זענען געקומען גולנים און האבן מיך גע'הרג'עט. דערנאנך בין איך באָלד אַריין אין דעם בחור.

### דער איסור נישט צו קוקן אויף פרעמאדע פרויען

**הָאַט דָעֵר אַרְיִזְׁעַל אָוֶף אִם גּוֹזֵר גּוֹזְעָן אָז עַר זָאַל בָּאָלְד אַרְוִיסְגִּינְ**  
פֿוֹן דעם בחור אָן קִיְּן שֻׁום שָׁאָדָן חָס וְחַלְילָה. **הָאַט דָעֵר**  
רֹוח געענטפֿערט, אָוִיב דָו ווַיְלַסְּט אָז אַיך זָאַל אַרְוִיסְגִּינְ פֿוֹן דעם בחור,  
וּוְעַל אַיך מָאָכֵן מִיטְ דִּיר אֲתָנָאי, דָעֵר תְּנָאי וּוּעַט זִיְּן, אָז נָאַך דעם ווָאָס  
אַיך גַּיְ אַרְוִיסְ פֿוֹן דָא, זָאַל דָעֵר בחור נִישְׁט זַעַהַן קִיְּן שֻׁום נְקִיבָה דָרְיָי  
טָעַג. אָוִיב עַר וּוּעַט עַוְבָּר זִיְּן אָוֶף דעם תְּנָאי, וּוְעַל אִם אִים הָרְגַּעַנְעָן.

**אַיז דָעֵר רֹוח אַרְוִיסְגַּעַגְּאַנְגָּעַן** פֿוֹן דעם בחור, אָז דָעֵר אַרְיִזְׁעַל **הָאַט**  
**אַנְגַּעַזְאָגָט אָז מַעַן זָאַל דעם בחור הִיטָּן**, עַר זָאַל זִיצְׁן  
אִין בֵּית הַמְּדָרָשָׁ אָז מַעַן זָאַל אִם נִשְׁט לְאָז אַרְוִיסְגִּינְ פֿוֹן דעם בֵּית  
הַמְּדָרָשָׁ, אָז קִיְּן שֻׁום **פְּרוֹי זָאַל נִשְׁט קּוֹמָעָן** אִין בֵּית הַמְּדָרָשָׁ אַריין,  
וּוְיִלְּ דָעֵר רֹוח לוּעָרֶת אָוֶף אִם צּוֹלִיב דעם תְּנָאי ווָאָס עַר **הָאַט זִיךְ**  
**אוֹיסְגַּעַנוּמָעָן** אָז דָעֵר בחור זָאַל דָרְיָי טָעַג נִשְׁט זַעַהַן קִיְּן **פְּרוֹי**.

**צָוָם דְּרִיטָן** טָאג אַיז דָעֵר גָּדוֹל הַדָּרוֹ מָוְהָר חַיִּים וּוַיְתָאֵל זַל  
**אַרְוִיסְגַּעַגְּאַנְגָּעַן** פֿוֹן בֵּית הַמְּדָרָשָׁ צוֹ טָהָן אֲ דָבר מַצּוּה,  
וָאָס עַר **הָאַט גַּעַתְּהָן** אִין רָאשׁ חָודֶשׁ, אָז עַר **הָאַט אַיְבָּעָרְגָּעָלְאָזָט אָוֶף**  
זִיְּן אַרְטָט זִיְּן שְׂוּעוּסְטָעֶר קִינְדָּ רְבִי יְהוֹשֻׁעַ הַרְוֹפָא, אָז עַר זָאַל הִיטָּן דעם  
בחור. דָעַרְוַיְל אִיז רְבִי יְהוֹשֻׁעַ אָוֶיך אַזְוּעַגְּעַגְּאַנְגָּעַן טָהָן אֲ דָבר  
מַצּוּה, אָז **הָאַט גַּעַלְאָזָט** דעם בחור **אַלְיִין** אִין בֵּית הַמְּדָרָשָׁ.

**דָעַרְנָאַךְ זָעַנְעָן גַּעַקְוּמָעָן** דִּי מַוְתָּעָר אָז דִּי מַוְמָּעָ פֿוֹן דעם בחור אִין  
בֵּית הַמְּדָרָשָׁ אַריין, כְּדִי אִם צוֹ זַעַהַן, אָז זִיְּן האָבָן

איהם געקוشت. איז דער רוח תיכף אַריינגעקזומען אין דעם בחור אוּן האט אים דערווארגן, אוּן וויל זיי האבן מורה געהאט אָז מען זאל נישט זאגן אָז די אידן האבן אים גע'הרג'עט, האט דער אַרייז'יל געמאכט קפיצת הדורך אויף צוווי שטעהנס אוּן איז געגאנגען מיט זיינע תלמידים קיין טבריא אין איין מינוט.

### **דער אויבערשטער ברוך הוא זאל פֿאַרְשְׁלִיסְן דָּאָס מּוֹיל פּוֹן די מְקֻטרְיגִּים**

**עס איז** געוווען בין השמשות, די צייט צוישן טאג אוּן נאכט. דער אַרייז'יל האט דארט מתפלל געוווען אָז דער אויבערשטער ברוך הוא זאל פֿאַרְשְׁלִיסְן דָּאָס מּוֹיל פּוֹן די מְקֻטרְיגִּים אָז זיי זאלן נישט קענען מס'רין אים מיט זיינע תלמידים פֿאָרְן שורה, אוּן אַזוי איז געוווען. דערונאָך האט דער אַרייז'יל זיך צוירקגעקערט קיין צפת הינה ותוכנונן ב Maherha בימינו.

**דעריבער** זאל דער מענטש זעהן ווי גרויס עס איז די שטראָף אויב מען קוקט אויף פרעמדע וויבער, וויל מה דאָך דער בחור וואָס האט נאָר געקיקט אויף זיין מوطעד אוּן זיין מומע, זעה וואָס מיט אים איז געשען. איז דאָך אַוּודאי דער וואָס קוקט אויף פרעמדע וויבער, באָקומוֹט אַוּודאי אָ גרויסע שטראָף.

### **אין מענטשנִיס אויג זענען פֿאָרְאָן פֵּיר פֿאָרְבָּן, אַנטְקָעָגָן די פֵּיר אַוְתִּיוֹת פּוֹן שֵׁם הוּי' ברוך הוא**

**אוּן אוּף** דעם האבן די חז'יל געזאגט (אבות פרק א, משנה ח) "כל המרבה שיחה עם אשה גורם רעה לעצמו", דער וואָס מערט צו רעדן מיט אָ פרוי, איז גורם שלעכטס פֿאָר זיך. דעריבער איז זעהר וויכטיג פֿאָר יעדן מענטש זיך צוצוגעווואוינען נישט צו קוּקָן וווײַיט, נאָר ער זאל זיך געוואוינען אָז זיינע אוּיגן זאלן קוּקָן אויף דער ערֶד, אוּן אַזוי פֿלעָגָן די אַמְּאַלְגָּעָה חסידים זיך פֿירן, אָז זיי האבן שטענדיג געהאלטן די אוּיגן אַרְאָפָּה אוּן האבן געקוקט אויף דער ערֶד,

און האבן אינזינען געהאט מייחד צו זיין דעם אויבערשטן ברוך הווא  
מייט זיין שכינה, וויל דיאויגן האבן פיר פארבן, וואס זיין זענען מרמזו  
אויף דיאויף פון דעם שם הויא ברוך הווא (תיקוני זהה, תיקון עי'),  
און דיאויף שכינה איז א רמז אויף דער ערדר, זיין זענען אונגעראפֿן "ארץ  
הקדושה", וואס איז הייליגער פון אלע לענדער, איזוי וויל דער פסוק  
זאגט (תהלים קא, ז) "יעני בְּנָאָמֵנִי אָרֶץ לְשָׁבַת עַמְּדִי", מײַנע אויגן זענען  
געוואָאנְדַּן צו די באָגלויבטע מענטשן פון דער ערדר צו זיצן מיט מיר,  
אָבער דער מענטש וואס היבט אויף זײַנע אויגן און קוּקְט מיט גאָווה  
אויף דעם וואס עס גלוֹסְט אַים, זאגט אויף אַים דער אויבערשטער ברוך  
הוּא, ער קען זיך נישט באָהעפְּטַן מיט מיר, און דער וואס איז מפקיד  
זײַנע אויגן צו זעהָן וואס מען טאָר נישט, ברענְגַּט אויף זיך די סטראָ  
אַחרְאָ און איז גורם אויף זיך פִּיל שלעכטס רחמנאָ לִיצְלָן, אָז ער זאל  
זײַן אָרע עין, אָמענטש מיט אַ ביַּז אַוְיג, און דער מענטש וואס האָט אָ  
ביַּז אַוְיג איז גורם אַ קלְהָה אויף זיך אָז אויף אַנדערע מענטשן, וויל  
מיט זײַנע אויגן גיט ער פָּאָר מענטשן אָן עין הרע.

### דער מענטש זאל זיך שטענדייג געווואוינען צו קוּקְט אויף הייליגע זאָבן

**אונזערע חכמִית** האָבן געזאגט (בבא מציעא דף ק"ז עמוד ב') 99  
פראָצענט מענטשן שטאָרבּן פון אָן עין הרע, און  
בלויז אָהונדערטסְטָלּ חַלְק שטאָרבּן מיט אָנָּרְמָאָלְן טוּיט. מיט די  
ווערטער "עין הרע" מײַנען זיין צו זאגן דורךדעָם וואס דער מענטש  
קוּקְט אויף פָּלְעַצְעַדּ וואו ער טאָר נישט קוּקְט, ער איז גורם דאס דער  
מענטש זאל זיך שטענדייג געווואוינען צו קוּקְט אויף הייליגע זאָבן, איזוי  
ווי אַיך האָב שוּן געשְׂרִיבָן אַינְעָם ערשותן פרק פון דאָזִיגְן ספר.

### דאָס גַּרְוִיסְקִיִּיט פָּוּן גַּעֲבָן צְדָקָה

ונלמוד עוד, אויך לרערען מיר פון דעם דאָזִיגְן פרק, אָז דער מענטש  
זאל נישט פָּאָרְהָוִילְן זײַנע אויגן פון צְדָקָה, וויל מיר

**קב**

**תצוה -**

**הישר כד**

זעהען דאָך אָז דורך דעם ווֹאָס דער רוח האָט נישט געגעבן צו עסן  
פֿאָרֶן אַרְיִמְאָן, אָוּן דער אַרְיִמְאָן אֵיז גַּעֲשְׁטַאֲרָבָן פֿאָר זַיְנָע אַוְיגָן,  
דעַרְיבָּעָר אֵיז ער אַוְיך גַּעֲהַרְגַּעַט גַּעֲוָאָרָן, אָוּן צּוֹלִיב דער דָּזִיקָעָר  
עַבְּרָהָה האָט ער גַּעֲמוֹזָט גַּעֲמְשָׁפֶט ווּעָרָן אַינְעָם שְׁלִידָעָר שְׁטִין ווֹאָס  
ווערט אַנְגָּעָרוֹפָן "כַּף הַקְּלָעָ", אָוּן האָט גַּעֲמוֹזָט ווּעָרָן אַ רְוחָ, אַזְוִי ווַיִּ  
עַס שְׁטִיטָא אַוְיבָּן.

**דעַרְיבָּעָר** דָּאָרָף יַעֲדָעָר מַעֲנְטָשׁ רְחַמְנוֹת הַאָבָּן אַוְיכָפָן אַרְיִמְעָלִיָּט, אָוּן  
ער זָאָל אַרְיִינְבָּרְעָנְגָעָן זִיְנָה הָאָרָץ אָוּן זַיְנָע אַוְיגָן אָוּן זַיְנָע  
אנְדָעָר אַיְבָּרִים אֵין דער קְדוֹשָׁה, אָוּן דָּאָן ווּעָט ער זַוְּכָה זִיְנָה צו זַעַהָן  
קלָאָר אַוְיכָפָן אַוְיכָפָן דִּי הַיְּלִיגָּע שְׁכִינָה דָּרְיִי מְאָל אֵין יָאָר, אָמָן.

